

Chers membres ! Chers amis !

Après un magnifique bal au début de l'année, et une visite de l'appartement de Coco Chanel (**complet**) nous continuons



Notre programme 2010 avec quelques « bonbons »... et espérons ! ...für jeden etwas !

L'AAP Business Club organise son prochain **dîner débat le 9 mars 2010.**

M. Bernard Massinon exposera les **mécanismes des traités de désarmement nucléaire** notamment du CTBT (Comprehensive Test Ban Treaty), des négociations en cours à Vienne (AIEA) et des aspects géopolitiques de ces sujets. M. Massinon est entre autres responsable scientifique auprès du CEA (Commissariat à l'Energie Atomique) et membre de la délégation française auprès de l'ONU pour la vérification de l'application du Traité d'Interdiction Complète des Essais Nucléaires.

Pour participer merci de contacter M. G. Mauerhofer à businessclub@aauparis.fr ou au 01 4966 9115.



Le 10 mars nous vous invitons à un

DÎNER hors du commun au LYCEE des METIERS de l'HÔTELLERIE JEAN DROUANT

Jusqu'à 2001 une simple école de métiers, elle est devenue depuis un établissement public local d'enseignement et porte désormais le nom de lycée des métiers de l'hôtellerie Jean Drouant qui figure au rang des grandes écoles parisiennes. Nous serons accueillis au restaurant d'application qui est une reproduction de la salle de restaurant du paquebot « Normandie ». Les repas y sont confectionnés par les élèves de l'école. Les travaux pratiques de restaurant qui y sont enseignés

permettent aux élèves de maîtriser les techniques de service comme le découpage, la tranche, le flambage, le dressage... En plus de ces techniques, les élèves apprennent l'accord mets et vins.

Rendez-vous : mercredi le 10 mars, à 19 :30 heures précises
20 rue Médéric, 75017 Paris

Prix : Membres 35 €, Non-membres 40 € (Apéritifs, 3 plats, vin, café)

Inscription : au plus tard le 6 mars par le coupon ci-dessous.

Attention : Le nombre de participants est limité à 30 personnes.

VISITE de l'Hôtel de MATIGNON - le 27 mars 2010

Occasion exceptionnelle !

Notre membre **Sigrid von Kurzel Rundtscheiner** a pu organiser pour nous une visite de l'Hôtel de Matignon (Visite guidée en allemand).

Ce magnifique hôtel parisien du début du 18ème siècle porte encore le nom de son premier propriétaire, Jacques de Matignon, Maréchal de France. Entre 1886 et 1918 y était installée l'**ambassade d'Autriche-Hongrie à Paris**. Depuis 1959 « Matignon » est le siège et la résidence du **Premier Ministre**.

Rendez-vous : samedi le 27 mars 2010, à 14 :15 heures précises
Devant Matignon, 57 rue de Varenne, 75007 Paris

Prix : Membres 25 €, Non-membres 30 €

Important : Une pièce d'identité est à présenter à l'entrée.

Inscription : au plus tard le 22 mars par le coupon ci-dessous. Merci de fournir tous les détails demandés

Attention : Le nombre de participants est limité à 30 personnes.

Pour une visite virtuelle rendez vous à <http://www.gouvernement.fr/visite-virtuelle-matignon-360>



VISITE de l'Hôtel de la MARINE - le 20 avril 2010

Une visite privée et guidée nous permet de découvrir ce monument protégé et joyaux de la Place de la Concorde. Il a été construit sous Louis XV et a été témoin de beaucoup d'événements historiques tout au long de ses 250 ans d'existence. Il a, dès l'origine, appartenu entièrement à la Couronne. Il fut pillé pour ses armes par les émeutiers parisiens le matin du 13 juillet 1789. Plus tard dans l'année, il accueillit le ministère de la Marine. L'hôtel abrite toujours aujourd'hui l'état-major de la Marine nationale. Notre visite est une des dernières occasions car celui-ci devrait avoir quitté ses locaux fin 2011. La future destination de l'Hôtel n'est pas encore clairement arrêtée.

Rendez-vous Mardi le 20 avril 2010, à 14 :45 heures précises
2, rue Royale, 75001 Paris

Prix: Membres € 7, Non-membres € 10

Inscription: Au plus tard le 12 avril par le bulletin d'inscription ci-joint.

Attention : Le nombre de participants est limité à 20 personnes.

Important : **L'Hôtel de la Marine est un bâtiment militaire et il est nécessaire de communiquer les coordonnées personnelles de chaque visiteur (voir le formulaire d'inscription). En l'absence de ces informations**



l'inscription ne pourra pas être acceptée. Une pièce d'identité est à présenter à l'entrée.

Pour une courte visite virtuelle rendez vous à http://fr.wikipedia.org/wiki/H%C3%B4tel_de_la_Marine

Le carnet de l'association

Hommages

Cette année nous aurons à nouveau la joie de décerner à nos membres de longue date les distinctions suivantes :



Médaille d'or de l'AAP pour 35 ans d'adhésion

Madame **Ginette Pavék**

Médaille d'argent de l'AAP pour 25 années d'adhésion

M. et Mme **James et Erna LEHONGRE**

M. et Mme **Hans-Jürgen et Renate MIELKE**

Madame **Inge PAST**

Nous félicitons chaleureusement ces membres et les remercions pour leur longue fidélité. Les médailles seront remises solennellement lors de nos prochains événements

Nous accueillons les nouveaux membres :

Dr. Claudia ANNACKER

M. Alexandre de BERNONVILLE

Mme Yvonne COUDERCHET

Me Elisabeth et Hervé GAMBERT

Dr. Susanne KEPPLER-SCHLESINGER

Mlle Barbara KRONSTEINER

Mme Monika OLCK-HEBRARD et M.

Mme Florentine ORSEL DES SAGETS

Mme Hertha PONCELET

Mme Corinne POTTIER

M. Jean-Marc SCHAEFFER

Mme Irit BOBER

Dr. Elisabeth COIGNARD

M. et Mme Louis de FOUCHECOUR

Mme Antoinette HOUSSIAUX

M. Thierry KRALL

Mlle Caroline MANSFELD

M. Charles ORSEL DES SAGETS

Mme Lysiane PENNEQUIN

M. Hervé POTTIER

Mlle Amélie RAVIER

Mag. Thomas SCHLESINGER

bienvenue !



Nous accueillons les membres bienfaiteurs :

Mme Christine GUNTZ

Mme Anne-Marie HENRIKSEN

M. et Mme Michel MASCARET

Nous annonçons avec regret la disparition de Monsieur Jacques BEDOUET à l'âge de 88 ans. Toutes les personnes qui l'ont connu en garderont un souvenir chaleureux. Nous exprimons notre sympathie à sa famille.

Nous prenons congé de

Dr Hans von Seidl-Zellbrugg et son épouse Verena qui ont décidé de retourner à Innsbruck, leur ville d'origine.

Mag. Rosane KRAL rentre également en Autriche, nous lui souhaitons un bon retour.



Nous félicitons !!!!!!!

Armelle MONSUEZ et Loic BOUTTIER à l'occasion de la **naissance de leur fille Laure-Margaretha-Monique** le 2 janvier 2010.

Communication du président

Dr. P. Ernst a à nouveau reçu de nombreux messages de Noël et de Nouvel An auxquels il n'a pas toujours pu répondre personnellement. **Il souhaite à toutes les personnes concernées une bonne et heureuse année.**

De membre à membre

Françoise VALETTE est heureuse de présenter sa collection « cartes postales en aluminium »

A l'occasion de l'exposition « Saint Ouen s'expose » du 27 février au 7 mars. Elle sera présente samedi et dimanche toute la journée et l'après-midi durant la semaine.



Communication aux Autrichiens de l'étranger – Election présidentielle

A noter : la date est fixée au 25 avril 2010

Cartes privilèges

Les nouveaux membres peuvent commander la carte du WELTBUND (AÖWB) et la carte 10% des Galeries Lafayette 2010 au moyen du coupon ci-dessous.

Détenteurs de la carte du WELTBUND – même si vous n'avez pas la nationalité autrichienne – vous disposez, à condition d'avoir votre domicile en dehors de l'Autriche, des avantages suivants :

Réduction sur les vols de « Austrian » - abonnement à la revue ROTWEISSROT - assurance accident en Autriche

Les détenteurs de la carte de réduction 10 % des Galeries Lafayette bénéficient, sous certaines conditions, d'une réduction sur leurs achats.

Pour plus d'informations sur les avantages de ces deux cartes connectez- vous à notre site web

<http://aauparis.fr/fr/cartes-avantages.html>

Nous nous réjouissons de pouvoir vous accueillir nombreux à nos manifestations !

Votre comité directeur

Inscription pour le *DÎNER au Lycée de l' HÔTELLERIE*

Le mercredi 10 mars 2010, à 19 :30 heures

Nom.....Prénom.....

Tél.....@ mail.....

J'inscrisMembres à 35 €Non-membres à 40 € Total:.....€

Date.....Signature.....

Merci d'envoyer ce coupon dûment rempli avec votre chèque fait à l'ordre de „Association Autrichienne à Paris“ au plus tard le **06.03.2010** à Maria Aram, 15, rue Gutenberg ,75015 Paris

Inscription pour la *VISITE de l'HÔTEL de MATIGNON*

Le samedi 27 mars, à 14:15 heures précises

Nom.....Prénom.....

Tél.....@ mail.....

J'inscris les **membres** suivants (à 25 €)

1.Nom.....Prénom.....

2.Nom.....Prénom.....

J'inscris les **non-membres** suivants (à 30 €)

1.Nom.....Prénom.....

2.Nom.....Prénom.....

Date.....Signature.....

Merci d'envoyer ce coupon dûment rempli avec votre chèque fait à l'ordre de „Association Autrichienne à Paris“ au plus tard le **06.03.2010** à Maria Aram, 15, rue Gutenberg ,75015 Paris

Inscription pour la *VISITE de l'HÔTEL de la MARINE*

Le mardi 20 avril, à 14 :45 précises

Nom.....Prénom.....

Tél.....@ mail.....

J'inscris**Membres** à € 7**Non-membres** à € 10 **TOTAL €.....**

Coordonnées personnelles (pour chacun des participants)

Nom et Nom de jeune fille.....Prénom.....

Date de naissance.....Lieu de naissance.....

Pièce d'identité (Passeport, Carte d'identité).....N°.....

Nom et Nom de jeune fille.....Prénom.....

Date de naissance.....Lieu de naissance.....

Pièce d'identité (Passeport, Carte d'identité).....N°.....

Nom et Nom de jeune fille.....Prénom.....

Date de naissance.....Lieu de naissance.....

Pièce d'identité (Passeport, Carte d'identité).....N°.....

Date.....Signature.....

Merci d'envoyer ce coupon dûment rempli avec votre chèque fait à l'ordre de „Association Autrichienne à Paris“ au plus tard le **06.03.2010** à Maria Aram, 15, rue Gutenberg ,75015 Paris

Demande pour *CARTES PRIVILEGES* pour nouveaux membres

(cochez la carte souhaitée)

Nom.....Prénom.....

Nom.....Prénom.....

Date.....Signature.....

Weltbund **Lafayette**

Merci d'envoyer ce coupon dûment rempli à Dr.P. Ernst, 80 bd Bourdon, 92200 Neuilly /Seine